



D. M.
L. AVRELIVS TERENTVS
SIBI ET
G. TICHERNE SVAE

SPVRII LAPIDES

I FALSI NELL'EPIGRAFIA LATINA

a cura di

Federico Gallo e Antonio Sartori

BIBLIOTECA AMBROSIANA

CENTRO AMBROSIANO

Ambrosiana Graecolatina

8

ACCADEMIA AMBROSIANA



CLASSE DI STUDI GRECI E LATINI

SPVRII LAPIDES
I FALSI NELL'EPIGRAFIA LATINA

a cura di
Federico Gallo e Antonio Sartori

BIBLIOTECA AMBROSIANA
CENTRO AMBROSIANO

ISBN 978-88-6894-262-5

La collana “Ambrosiana Graecolatina” è in distribuzione presso l’Editore ITL.
Per l’acquisto di singoli volumi e la sottoscrizione di un ordine continuativo rivolgersi al medesimo.

Collana diretta da Federico Gallo.

Comitato scientifico: Carla Castelli, Paolo Chiesa, Federico Gallo,
Stefano Martinelli Tempesta, Carlo Maria Mazzucchi,
Marco Petoletti, Antonietta Porro, Massimo Rivoltella.

Segreteria di redazione: Gabriella Orlandi.

© 2018
Biblioteca Ambrosiana
20123 Milano (Italy) - Piazza Pio XI, 2
Proprietà letteraria e artistica riservata

ITL srl
20124 Milano - Via Antonio da Recanate, 1
tel. 02/6713161
e-mail: libri@chiesadimilano.it
www.itl-libri.com

SOMMARIO

FEDERICO GALLO - ANTONIO SARTORI, *Introduzione* pag. IX

SPVRII LAPIDES I FALSI NELL'EPIGRAFIA LATINA

MARCO BUONOCORE, <i>I falsi epigrafici: una storia infinita...</i>	»	3
SILVIA ORLANDI, <i>Falsi 'veramente falsi' e non solo: copie moderne, iscrizioni alienae, epigrafi post-classiche</i>	»	21
ANTONIO SARTORI, <i>Che cosa è un falso epigrafico? Falsi 'veri'?</i> ...	»	35
ANGELA DONATI, <i>La storia nei falsi epigrafici</i>	»	53
GINETTE VAGENHEIM, <i>I falsi epigrafici nelle Antichità romane di Pirro Ligorio (1512-1583). Motivazioni, metodi ed attori</i>	»	63
MAURO REALI, <i>Giovan Battista Piranesi: falsi epigrafici tra marmo e carta</i>	»	77
MATTEO MASSARO, <i>Questioni di autenticità di iscrizioni metriche (o affettive)</i>	»	93
XAVIER ESPLUGA, <i>Epigrafi 'false' e recenti di area emiliano-romagnola relative al II Triumvirato</i>	»	137
JUAN MANUEL ABASCAL PALAZÓN, <i>Aguas, termas, balnearios y falsificaciones epigraficas en la Hispania romana</i>	»	157
JOSÉ D'ENCARNAÇÃO, <i>As epigráficas falsificações de Frei Bernardo de Brito</i>	»	181
FRANCESCO MUSCOLINO, <i>«Sopra alcuni monumenti d'arte sconosciuta». Sculture ed epigrafi 'sicule' false da Giardini</i>	»	199
FULVIA MAINARDIS, <i>Deo Rubigo sacrum: la paronomasia per un falso cinquecentesco appartenente alla nobile famiglia Manin</i> ...	»	269

Sommario

MARINA VAVASSORI, <i>Falsi epigrafici nell'area bergomense: inganno o creatività?</i>	pag. 283
LORENZO CALVELLI, <i>Presentazione del Progetto PRIN 2015 «False testimonianze. Copie, contraffazioni, manipolazioni e abusi del documento epigrafico antico»</i>	» 297
<i>Abstracts</i>	» 299
Indice delle iscrizioni, a cura di Silvia Gazzoli	» 305
Indice dei manoscritti e dei documenti d'archivio, a cura di Silvia Gazzoli	» 311
Indice dei nomi di persona e di luogo, a cura di Silvia Gazzoli ..	» 313

DOCUMENTI

Statuto dell'Accademia Ambrosiana	» 335
Regolamento della Classe di Studi Greci e Latini	» 341
Organi direttivi ed Elenco degli Accademici	» 345

Accademia Ambrosiana
Classe di Studi Greci e Latini



SPVRII LAPIDES
I FALSI NELL'EPIGRAFIA LATINA

a cura di
Federico Gallo e Antonio Sartori

Saggi di

J.M. Abascal Palazón, M. Buonocore, L. Calvelli, J. d'Encarnação,
A. Donati, X. Espluga, F. Mainardis, M. Massaro, F. Muscolino,
S. Orlandi, M. Reali, A. Sartori, G. Vagenheim, M. Vavassori



€ 24,00



LORENZO CALVELLI

PRESENTAZIONE DEL PROGETTO PRIN 2015
«False testimonianze. copie, contraffazioni, manipolazioni
e abusi del documento epigrafico antico»

Nell'ambito del programma PRIN (Progetti di Rilevante Interesse Nazionale) 2015 è stato finanziato dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (MIUR) il progetto di ricerca «False testimonianze. Copie, contraffazioni, manipolazioni e abusi del documento epigrafico antico». Il progetto, che ha ricevuto uno stanziamento ministeriale di 178.000 euro, ha preso avvio ufficialmente il 5 febbraio 2017 e avrà durata triennale. Alla ricerca partecipano 8 unità operative, che hanno sede in altrettanti atenei pubblici italiani e raccolgono i seguenti studiosi:

- 1) Università Ca' Foscari Venezia (Lorenzo Calvelli: coordinatore scientifico; Giovannella Cresci; Tommaso Gnoli: Università degli Studi di Bologna);
- 2) Università degli Studi di Bari "Aldo Moro" (Antonio Enrico Felle: responsabile locale; Marcella Chelotti; Paolo Fioretti);
- 3) Università degli Studi di Genova (Giovanni Mennella: responsabile locale; Rossella Pera; Silvia Giorcelli: Università degli Studi di Torino);
- 4) Università degli Studi di Macerata (Silvia Maria Marengo: responsabile locale; Simona Antolini);
- 5) Università degli Studi di Milano (Simonetta Segenni: responsabile locale; Pier Giuseppe Michelotto);
- 6) Università di Pisa (Andrea Raggi: responsabile locale; Maria Domitilla Campanile; Margherita Facella; Giovanni Alberto Cecconi: Università degli Studi di Firenze; Eleonora Salomone: Università degli Studi di Genova);
- 7) Università degli Studi di Roma "La Sapienza" (Maria Letizia Caldelli: responsabile locale; Gian Luca Gregori; Silvia Orlandi);
- 8) Università degli Studi di Trieste (Fulvia Mainardis: responsabile locale; Alfredo Buonopane: Università degli Studi di Verona).

Il progetto si propone innanzitutto di elaborare i fondamenti metodologici che consentano di giungere a una definizione condivisa del concetto

di falso epigrafico. Superando l'atteggiamento discriminatorio tradizionalmente assunto dalla bibliografia di settore, le *falsae* saranno esaminate come il prodotto di culture che esprimono simultaneamente un rapporto con il mondo antico e con il mondo a esse contemporaneo. Si intende inoltre tracciare una storia della falsificazione epigrafica in Italia dal medioevo ai giorni nostri, rivolgendo attenzione all'individuazione dei diversi contesti culturali e delle varianti regionali in cui il fenomeno è attestato.

Obiettivo primario del progetto è la creazione di una vasta base documentaria, alla cui implementazione collaboreranno decine di esperti, determinando un avanzamento reale delle conoscenze, anche sulla base di un utile confronto con altri ambiti di studio della documentazione scritta (paleografia, diplomatica, numismatica e sfragistica), che su questo terreno vantano una lunga tradizione. Il censimento delle iscrizioni false sarà realizzato mediante un archivio elettronico di testi e immagini, che comprenderà riproduzioni fotografiche e disegni in facsimile.

Tale strumento sarà accessibile liberamente e gratuitamente in rete. L'archivio elettronico, denominato EDF (Epigraphic Database Falsae: <http://edf.unive.it>), sarà elaborato da specialisti della digitalizzazione dei documenti epigrafici e dialogherà con le già esistenti risorse epigrafiche online, in particolare EDR (Epigraphic Database Roma: www.edr-edr.it) e EDB (Epigraphic Database Bari: www.edb.uniba.it). EDF sarà inoltre inserito nella rete degli archivi epigrafici digitali gravitante attorno al portale europeo EAGLE (European network of Ancient Greek and Latin Epigraphy: www.eagle-network.eu).

I risultati finali del progetto confluiranno in un convegno internazionale, che servirà anche come momento di confronto con la comunità scientifica e di vetrina aperta al pubblico, in una pubblicazione collettiva, nonché in una mostra sul tema. Fra gli obiettivi figurano anche lo sviluppo e il trasferimento di metodologie e conoscenze a giovani studiosi, ai quali si intendono attribuire assegni di ricerca su argomenti specifici. Pur nascendo come iniziativa di carattere nazionale, il progetto ambisce anche a creare legami con università e istituti di ricerca stranieri, nella speranza di fungere da catalizzatore per la realizzazione di nuove iniziative che creino conoscenza e consapevolezza sui temi della contraffazione, dell'interpretazione del passato e della falsificazione.

Per ulteriori informazioni scrivere a: lorenzoc@unive.it